

## HSIUNG - NU'LARIN TUKU (T'U-KO) KABİLESİ

Dr. MUSTAFA KÖYMEN

Sinoloji İlmî Yardımcısı

Millî tarihimizin çok geniş bir devri - Hunların kuvvetli Çin medeniyeti dairesine girmelerinden (48) T'ang sülâlesinin sukutuna kadar (906) 858 yıllık bir devir-"Cenup Hunları Tarihi,, denilen çok geniş bir çerçeve içine dahildir. Hunlar bu devirde Şimalî Çinde yerleşerek "Çin medeniyeti,, adını verdiğimiz büyük kültür dairesinin içine girmişler, yerleştikleri sahalarda askerî aristokrasiye müstenit devletler kurmuşlar ve bu suretle Şimalî Çin'in hegemonyasını ellerine almışlardır. İşte bu bakımdan, Çin Ortazaman tarihi - Ch'in sülâlesinin başlangıcından (M. E. 255) T'ang sülâlesinin sonuna kadar (906) - üzerinde büyük ve devamlı bir tesir yapmış olan Hunların tarihini bilmeden Ortazaman Çin tarihini, ve Çin tarihi çerçevesi içine sokmadan da Hun tarihini anlamının kabil olmayacağı kanaatindeyiz.

Hun tarihini, mensup olduğu kültür çerçevesi veya çerçeveleri içinde tetkik etmek zaruretindeyiz. İşte bu bakımdan, tarihlerinin bin yıla yaklaşan bir devresini Çin kültür dairesi içinde geçiren ve o kültürü yaratmak hususunda büyük rolleri olan<sup>1</sup> Hunları kabile kabile tetkik etmek Türk tarihçileri için millî bir vazifedir. Yalnız bu işi yaparken, Çin kültür dairesine giren şimal kavimlerinden hepsinin ayrı bir mazisi, Çin kültüründen önceye ait hususî an'aneleri bulunduğunu ve aynı kültür dairesine mensup ve çok def'a müşterek bir maziye malik olmaktan ileri gelen umumî ve müşterek birtakım karakterleri de olduğunu daima göz önünde tutmalıdır.

Hou Han-shu, Tsin-shu, Wei-shu, Pei-shih, Chiu T'ang-shu, Hsin T'angshu gibi Türk tarihi bakımdan çok kıymetli eserlerde birtakım eski Türk kabile isimleri kaydedilmektedir. İşte bu tetkikimizin mevzuunu teşkil eden T'u-ko veya Tu-ku kabilesi de bütün Shan-yü'lerin çıktığı Hsiung-nu'ların en asil bir kabilesidir.

Avrupa literatüründe T'u-ko veya Tu-ku kabilesi hakkında hiçbir malûmata tesadüf edilmiyor. Yalnız, T'u-ku aile ismi altında bir kadın-

<sup>1</sup> Prof. Dr. W. Eberhard, Eski Çin kültürü ve Türkler (Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih - Coğrafya Fakültesi Dergisi, Ankara 1943, Cilt I. 4. sayı, S. 19) .

dan bir iki satırla bahsedildiği görülüyor. Parker, Duku ailesine mensup bir kızın (Tu-ku Hsin'in kızı)<sup>2</sup> meşhur T'ang hanedanının müessisi İmparator Kao-tsu (618-626) nın babası Li Ping (Shih-tsu) ile evlendiğini ve avrupalı müelliflerin yazdığına göre bu kızın hıristiyan olduğunu kaydediyor. Bizce Çin kaynaklarından Tu-ku Hsin'in dördüncü kızının T'ang dükü Li Ping ile evlendiğini tahkik etmek mümkün olursa da, mezkûr kızın hıristiyanlığı hakkında gerek Çin kaynaklarında gerekse Avrupa literatüründe hiçbir şey bulamadık.

C. P. Fitzgerald de, T'ang dükü Li Ping'in Tatarların Duku ailesinden bir kızla evlendiğini teyit ediyor.<sup>3</sup>

Dr. W. Eberhard ilk defa T'u-ko ve Tu-ku kabilelerinden bahseden bir garp bilginidir<sup>4</sup>.

Böylece Tu-ku kabilesi ve ailesi hakkında şimdiye kadar az malûmat elde edilmişti. Fakat bundan sonra artık Çin kaynaklarından daha pek çok malzeme elde edilebilir<sup>5</sup>. Yalnız malzemede bir çok tezatlar göze çarpmaktadır. Bu bilhassa Tu-ku ailesi için bahis mevzudur. Tu-ku adıyla adlandırılan kabile mensupları soy adı almak zorunda kaldıkları zaman, Tu-ku aile adını seçmeleri ve sonraları çinleşmeleri devam ettiği müddetçe bu yabancı gelen adı has bir Çin adı olan "Liu,, ya çevirmiş olmaları münakaşa götürmeyen bir vakıa olmasına rağmen, bir çok kaynaklar, bu Tu-ku'ların önceleri Liu adını taşıyan ve Han sülâlesinin hükümdar ailesine ait olan Çinliler olduklarını, sonra da esir edilerek Hsiung-nu'lara geçtiklerini ve orada kendi Çin adlarını Tu-ku adına değiştirdiklerini iddia ederler. Fakat verilmekte olan soy kötüşü boşluklar ve imkânsızlıklar göstermektedir. Bu kötük Kuang-wu-ti hükümdarının (İsadan sonra 25-57) mevsuk bir oğlu ile barışa. Fakat bir kaç nesil sonra, hiç bir orijinal kaynakta tevsik edilmeyen

<sup>2</sup> Soykötüşü'ne ve 12. nesile bakınız.

<sup>3</sup> C. P. Fitzgerald, *Son of Heaven: A Biography of Li Shih-min, Founder of the T'ang Dynasty*, Cambridge 1933, S. 13. 174, 2. not."

<sup>4</sup> W. Eberhard: *Chin-devrinde (265-419) Hsiung-nu'lar hakkında monografya (Tarih Araştırmaları, İstanbul 1940-41, s. 231, 233). — W. Eberhard: Lin Yüan ve Lin Ts'ung'un biografileri, Ankara 1942; s. 27, 52, 57, 59.*

<sup>5</sup> özü Chung - kuo jen-ming ta-tz'u-tien, Ek s. 72; Hsin T'ang-shu 75: s. 3864; T'ung-chih 29 b: s. 484; Erh-shih-Wu-shih pu-p'ien, s. 4648 a; Wei-shu 113: s. 2193 d; Pei-shih 28 b: 2836 c; Sung-shu 95 b: 1648 b; Pei-shih 20 b: 280 8 a; Pei-Ch'i-shu 4 1b: 2250 c; Chiu-T'ang-shu 179: s. 3546 c; T'ung-chih 79: s. 940 a, c. daha başka belgeler: Wei-shu 1: 1905 a; 2: 1905 b; 14: 1935 d; 83a: 2083 c; Chin-shu 125: 1396 e; 113; 1373 b; T'ang devrinden ve ondan sonra daha geç belgeler: T'ai-p'ing kuang-chi 237=cilt. 19,13. b; T'P'KCh 260=cilt 21., 10 a; 267=cilt 21, 38 b; 273=cilt 22, 15 b; 281=cilt 23, 9 a; 164=cilt 13, 4 a; 180=cilt 14, 23 a; 187=cilt 14,49a; 189=cilt 15., 7 a; 201=cilt 16, 3 b; Ta-T'ang hsin-yü 4, 3 b ve 8, 1 b; Yüch-hsi ts'ung-tsai 11, 6 a, T'ukokökü için belgeler: Chin-shu 97: s. 1337 d; 113: s. 1373 b; 115: s. 1380 a. 116: s. 138 d; 126: s. 1400 b; Wei-shu 2: s. 1906 c; 51: s. 2013 d; 51: s. 2014 c ve daha da bir çok.

kimselerin adları gösterilmektedir. Biz burada geçen ünvanların mümesillerini tanıdığımız halde, soy kötüğünde adı geçeni tanımıyoruz. Hsiung-nu'ların bir Shan-yü'sünü (Shih-li shan-yü), Shan-yü listesini bildiğimiz halde bu adı başka hiç bir yerde bulamıyoruz. Kısacası kaynakların gösterdiği soy kötüğü ve Tu-ku'ları aslında, sonraları "hün,,leşen Çinler olduklarını gösteren kaynaklar sahtedir. Bunu bir maksada mebni yapmıştır.

a. Meşhur T'ang İmparatorluğunun müessisi Li Shih-min (T'ai-tsung) un dedesi T'ang dükü Li Ping (Shih-tsu) nun karısı Tu-ku ailesinden Hsin'in dördüncü kızıdır. Bu kızdan T'ang imparatoru Kao-tsu doğmuştur<sup>6</sup>. Demek ki Li Shih-min'in babası imparator Kao-tsu 1-2 nispetinde Tu-ku kanı taşımaktadır.

b. T'ang imparatorlarından Tai-tsung, Tu-ku ailesinden bir kızla evlenmiştir.<sup>7</sup>.

c. T'ang imparatoru Kao-tsu, Tou ailesinden bir kızla evleniyor. Ve bu kızdan Li Shih-min doğuyor. Li Shih-min (T'ang imparatoru T'ai-tsung) Chang-sun ailesinden bir kızla evleniyor ve bu kızdan T'ang imparatoru Kao-tsung doğuyor. Kao-tsung'un yedinci oğlu Jui-tsung da Tou ailesinden bir kızla evleniyor. Tu-ku, Tou, Chang-sun aileleri T'o-pa klanları arasında geçiyorlar ve bu aileler yabancı (barbar) kanı taşımaktadırlar.

Görülüyor ki beş T'ang imparatoru (Shih-tsu. Kao-tsu, T'ai-tsu, Jui-tsung, Tai-tsung) yabancı kanından (Türk ve To-pa) kız alıyorlar.

Çin'de yabancılar daima hakir görülürler. Bu yüzden Çin tahtını elde eden yabancılar hanedanlarının meşruiyetini temin maksadiyle ceterlerini Çinli bir asla raptetmek isterler. Meselâ, Çin'de müstakil bir Hun devleti ( Pei Han 304 - 329) tesis eden Liu Yüan'ın yaptığı gibi<sup>8</sup>. Bu bakımdan Hsin T'ang - shu da T'ang İmpartoriçelerinin ve çocuklarının yabancı kanı (Türk - T'o - pa) taşıdıklarını kapatmak ve onları Çinli bir asla bağlamak için Shih - li Shan - yü hikâyesini uyduyor.

<sup>6</sup> Chiu T'ang-shu 1. b.: 3064 c; T'ung chih 3709 a; Hsü T'ung-chih 1. b. s. 3255; Chiu T'ang-shu 183. b.: 3552 c; T'ung-chih s. 6149a; T'ung-chih s. 2521 c; Pei-shih 61. b.: 2943 a; Chou-shu 16 b.: 2287 d; Chiu T'ang-shu 183. b.: 3552 c; C. P. Fitzgerald, Son of Heaven (A Biography of Li Shih-min, founder of the T'ang .Dynasty) Cambridge 1933.

<sup>7</sup> T'ung-chih 3709 a; T'ai-p'ing-yü-lan, 141, 8 b.

<sup>8</sup> Wen-hsien T'ung-ka0 341. b. s. 2679; T'ung-chih 185. b. 2974 b; Wei-shu 95. b. 2105; Chung-kuo-jen-ming-ta-tz'u-tien ek, s. 67 d; Deguignes, Hunların Tarih Umumisi (Hüseyn Cahit tercümesi) I, s. 384, 395-9; De Groot, s. 73, 74; M. Şemsettin Gü-naltay, Mufassal Türk Tarihi, II, s. 32, I. not, III, s. 6, I. not; M. Tchang, Synchronismes Chinois, s. 164; R. Grousset, L'Empire des Steppes, Paris 1939, s. 95; W. Eberhard, Chiu-Devrindedeki (M. S. 265-316) beş kavmin tarihine ait kronolojik bir bakış (Tarih Araştırmalarının içinde) s. 158, 162; Dr. W. Eberhard, Liu Yüan ve Liu Ts'ung'un Biyografileri, Ankara 1942, s. 5, 10, 11, 12. 23. 27.

Kanaatimizce Tu-ku ailesi Hun İmparatorluğunun kurucusu Mao-t'un Shan -yü'nünde mensubu bulunduğu saf ve meşhur bir hun ailesi (kabilesi) dir.

1) T'ung - chih; "Tu - ku'ların atası prensesle evlendiğinden analarının soyadı olan Liu'yu aldılar,, diyor<sup>9</sup>. Liu soyadını taşıyan bh'ien Han hanedanından bir prensesle evlenen büyük Hun İmparatorluğunun müessisi Mao-tun Shan-yü (M. E. 209-174) dür<sup>10</sup>. Bu hususu bütün Çin tarihleri kaydederler. Bu malûmata nazaran, Tu-ku'ların atası erkek tarafından Mao - tun Shan - yü, kadın tarafından ise Çin'li bh'ien Han (M. E. 206 - M. S. 25) prensesi olmuş oluyor. Hun Yen - shih'ları içinde hiç bir Çin'li prensesin birinci Yen - shih olduğu görülmemiştir. Çin prensesleri ancak Mao-tun'un ve haleflerinin haremlelerinden bir " çeşit ,, teşkil etmişlerdir. Binaenaleyh Tu - ku'ların kadın tarafından bir Çinli prensesten neş'et etmelerine imkân ve ihtimal mevcut değildir.

2) Chin-shu Çin topraklarında Pei Han (304-329) namiyle müstakil bir Hun devleti kuran Liu Yüan hakkında " Liu Yüan - hai, Hsin - hsing'li<sup>11</sup> bir Hsiung - nu'dur ve Mao - t'un'un ahfadıdır ,, diyor. Bu malûmata nazaran, Liu Yüan, Hun İmparatorluğunun kurucusu Mao-tun'un ahfadı ve bir Hsiung - nu'dur.

3) bhin-shu şimali Çin'de Hsia adında (407-431) müstakil bir Hsiung - nu devleti tesis eden meşhur P'o - p'o hakkında " Ho - lien P'o - p'o, Hsiung - nu'lardan Sağbeylerbeyi Ch'ü-pi'nin ahfadıdır ve Liu Yüan'ın soyundandır ,, <sup>12</sup>. Bu malûmata göre, Liu Yüan, Ch'ü - pi, P'o - p'o aynı soydandırlar ve Hsiung - nu' durlar.

4) Wei - shu " T'ieh - fu Liu Hu<sup>13</sup>, Cenpu Shan - yü'sünün neslinden

<sup>9</sup> T'ung-chih 29. b. s. 474 b; Erh-shih-wu-shu-pu-p'ien, s. 4648 a.

<sup>10</sup> Bk : not 8 W. Eberhard, Liu Yüan ve Liu Ts'ung'un Biyografileri, s. 5.

<sup>11</sup> Bak. Dr. W. Eberhard, Liu Yüan ve Lin Ts'ung'un Biyografileri, s. 15. 1. haşiyeye ve Chin-shu 101 = 1348 a.

<sup>12</sup> Chin-shu 130. b. : 1405 b (Holien P'o-p'o'nun Myoğrafisinde); T'ung-chih 193. b.: s. 3097 a (Ho-lien P'o-p'o); Wen-hsien t'ung-k'ao 341. b, s. 2679 e (Ho-lien P'o-p'o) Chung-Kuo-jen-ming-ta-tz'u-tien, Shanghai 1930, s. 1386 d (Ho-lien P'o-p'o).

<sup>13</sup> T'ieh-fu hem bir soyadı hem de kabile adıdır. Pei-shih (99. b. 3050 b) T'ieh-fu bahsinde «T'ieh-fu'ların asıl cedleri Hsiung-nu'lardır.» diyor. Wei-shu (95. b. : 2106 c) T'ieh-fu Liu Hu bahsinde «Şimalliler baba tarafından Hsien-pi, ana tarafından ise T'ieh-fu olduklarını söylerler» diyor. Çin Şahıs İsimleri Lûgati (ek kısmı, s. 81 d) T'ieh-fu bahsinde «Şimalliler, baba tarafından Hsien-pi, ana tarafından ise T'ieh-fu'dur, diyorlar. Bunun için T'ieh-fu'yu soyadı olarak almışlardır. Bilahare Liu Wu (Hu) nun torununun oğlu P'o-p'o, Hsia kirali olduğu zaman T'ieh-fu aile isminden utandığından Ho-lien soyadını kabul etti» diyor. Çin Şahıs İsimleri lûgati (s. 1286 d) Holien P'o-p'o bahsinde «ceddinin asıl soyadı T'ieh-fu'dur. Şimalliler, T'ieh-fu'lar baba tarafından Hsien-pi ana tarafından ise T'ieh-fu'dur diyorlar. P'o-p'o, bilahare Hui-ho (muazzam, muhteşem, mükemmel) ile T'ien-lien (kudretli, kuvvetli, gök gibi) nin manalarını aldı ve soyadını değiştirerek Ho-lien yaptı» diyor.

olan Solbeylerbeyi Ch'ü-pi'nin torunu ve kabîleleri başbuğu Liu Meng'ün yeğenidir,, diyor<sup>14</sup>. Bu malûmata nazaran, Ch'ü - pi, Liu Meng kardeşitirler ve Cenup Shan - yü'sünün dölündendirler. Liü Hu da Ch'ü - pi'nin torunudur.

5) T'ung-chih "Ho-lien ailesi Liu Ch'ü-pi'nin ahfadıdır. Ch'ü-pi, Tu-ku ailesinin ecdadıdır,, diyor<sup>15</sup>. T'ung-chih'e göre Ch'ü-pi, Ho-lien ve Tu-ku ailelerinin ecdadıdır.

6) Wei-shu "Liu K'u-jen, Liu Hu'nun soyundandır,, diyor.<sup>16</sup> Pei-shih "Liu K'u-jân Tu-ku kabîlesindedir ve Liu wu (Hu) nun soyundandır,, diyor.<sup>17</sup> T'ung-shih "Lui K'u-jen Tu-ku kabîlesindedir ve Liu Hu'nun soyundandır,, diyor. Bu malûmata nazaran, Liu K'u-jen Tu-ku "kabîle,, sine mensuptur ve Liu Hu'nun soyundandır.

İkinci, üçüncü, dördüncü, beşinci ve altıncı maddeler arasında şimdi bir münasebet tesis edebiliriz : altıncı maddeye göre Liu Hu, Tu-ku kabilesinden olan Liu K'u-jen ile aynı soydandırlar. Dördüncü maddeye göre Liu Hu, Cenup Shan-yü'sünün dölünden olan Ch'ü-pi'nin torunudur. Beşinci maddeye göre ise Ch'ü-pi Tu-ku ailesinin ecdadıdır. Öyle ise Liu Hu, Liu K'u-jen, Chü-pi aynı soydan (Cenup Shan-yü'sünün dölünden) ve Tu-ku kabîlesindedirler. Üçüncü maddeye göre, Hsiung-nu Ch'ü-pi, Liu Yüan, P'o-p'o aynı soydandırlar; binaenaleyh Tu-ku kabîlesindedirler. İkinci maddeye göre Hsiung-nu Liu Yüan, Hsiung-nu İmparatorluğunun korucusu Mao-tun Shan-yü'nün ahfadıdır. Öyle ise, Hsiung-nu Liu Yüan, Hsiung-nu Ch'ü-pi, Hsiung-nu P'o-p'o, Liu Hu, Liu K'u-jen Mao-tun Shan-yü'nün ahfadıdırlar ve Tu-ku kabîlesindedirler. Artık Mao-tun Shan-yü'nün de Tu-ku kabilesine mensup bulunduğu kendiliğinden görölmektedir. İkinci maddede

Kanaatımızca Hui-ho, T'ien-lien ve Ho-lien, Basmil ve Uygurlardaki İdikkut veya İdi Kut lakabının çinceye tercüme edilmiş bir şekli olacak. Chin-shu (130. b. : 1406 a) da aynı malumatı, veriyor, ve P'o-p'o'nun ecdadının Çinli analarının soyadı olan Liu - yu aldıklarını fakat ana soyadını takınmanın doğru olmadığını, talihsizlik tevhit ettiğini söylediğini ve kendi ecdadını sema ile alâkalı kıldığını izah ettikten sonra «Ho-lien P'o-p'o, Holien aile adını aldıktan sonra, onun cariyelerinden gelen çocukları T'ieh-fa aile ismini muhafaza ettiler» diyor. Çin Şahıs İsimleri Lûgati (ek kısmı, s. 81 d) de aynı malumatı veriyor ve «T'ieh-fa : demir gibi mukavim ve keskin demektir» diyor. Dr. W. Eberhard, Tarih Araştırmaları, s. 188; Belleten no. 16 s. 397. ; O. Franke Geschichte des Chinesischen Reiches, III, s. 264. Kanaatımızca, Hsien-pi'lerin Hsiung-nu'larla karışmasından husule gelen meleze T'ieh-fu diyorlar.

<sup>14</sup> Bir Türk kavim ismi olan «Basmil» kelimesinin «menşei karışık insan» manâsına geldiğini öğreniyoruz : «Prof. W. Barthold, Ortaasya Türk tarihi hakkında dersler, İstanbul 1927, s.133.

Wei - shu 95. b. : 2106 c (T'ieh-fu Liu Hu'nun biyografisinde) ; Çin Şahıs İsimleri Lûgati, ek kısm., s. 81 d.

<sup>15</sup> T'ung-chih 29. b. s. 474 b (Ho-lien ailesi bahsinde),

<sup>16</sup> Wei-shu 23. b. : 1961 b( Liu K'u-jen'in biyografisinde) .

<sup>17</sup> Pei-shih 10. b. : 2808 a (Lui K'u-jen'in biyografisinde).

Liu Yüan'nın, üçüncü ve dördüncü maddelerde Ch'ü-pi'nin Hsiung-nu oldukları tasrih edilmiştir. P'o-p'o'nun da meşhur bir Hsiung-nu olduğu üçüncü maddeden de anlaşıldığı gibi bütün tarih kitapları kaydederler.<sup>18</sup>

Bu iştikak için daha fazla malzeme bulunabilir. Bütün Shan-yü ve ahfadı olan Tu-ku kabilesinden (veya ailesinden) emin bir soy kötüğü tesbit edilebilir.

Tu-ku kabile adı Çin kaynaklarında ancak İsa'dan sonra üçüncü asırda meydana çıkıyor.<sup>19</sup> Fakat İsa'dan sonra 200 sene sonrası, Çin kaynaklarında evvelâ T'u-ko soy adı gözükmemektedir.<sup>20</sup>

Chin-shu T'u-ko kabilesi hakkında şu malûmatı veriyor: "Şimal Barbarları kabilelere ayrıldılar. Çin hudutları dahilinde ondokuz kabile oturuyordu ve her birinin ayrı ayrı teşkilâtı olup birbirleriyle karışmıyorlardı. T'u-ko kabilesi hepsinden asıl ve yüksek olduğundan Shan-yü unvanını alıyor ve diğer kabilelere hükmedebiliyordu,,<sup>21</sup> Bu malûmattan, Hsiung-nu'ların ondokuz kabileden mürekkep büyük bir zümre halinde Çin hudutları dahilinde oturduklarını, hepsinden daha asıl ve Shan-yü'lerin neş'et ettikleri bir kabile olan T'u-ko kabilesi tarafından idare edildiklerini öğreniyoruz. Shan-yü unvanı Hsiung-nu'lardan başka hiç bir kavimde mevcut değildir<sup>22</sup> ve Shan-yü unvanını yalnız Mao-tun soyundan gelen şahıslar taşıyabilir. Bu bilgimize istinaden T'u-ko kabilesinin Shan-yü Mao-tun'dan (M. e. 209-174) Shan-yü Hu-ch'u-ch'üan (195-207) a—Cenup Shan-yü'sünün neslinden gelen bh'ü-pi'nin kardeşi Liu Meng ve Shan-yü Yü-fu-lo'nun torunu Liu Yü-

<sup>18</sup> Deguignes, Hunların tarihi umumîsi (Hüseyn Cahid tercümesi) İstanbul 1923 II. s. 85; H. Cordier, Histoire Generale de la Chine, Paris, 1920, I. s. 324; M. Tchang. Synechronismes Ghinois. Chang-Hay 1905, s. 164, 209; O. Franke, Geschichte des chinesischen Reiches, Berlin - Leizig 1937, III. s. 264-65.

<sup>19</sup> Karşılaştırmalı not 5.

<sup>20</sup> Karşılaştırmalı not 5.

<sup>21</sup> Chin-shu 97. b. : 1337 d; W. Eberhard, Chin devrinde (265-419) Hsiung-nu lar hakkında monografya Dil ve Tarih - Coğrafya Fakültesi Yıllık Çalışmaları Dergisinin 1 sayısından ayrı basım olan « Tarih Araştırmaları » içinde, s. 231, 233, İstanbul 941; Liu Yüan ve Liu Ts'ung'un Biyografileri, Ankara 1942, s. 27.

<sup>22</sup> De Groot, Chinesische Urkunden Zur Geschichte Asiens, I, s- 38, 43, 53, 54, 55, 300 Tan-hu); O. Franke, Geschichte des chinesischen Reiches, III. s. 178, 180; Kurakichi Shiratori, A Study on the Titels Kaghan and Katun (Toyo Bunko, I. s.8...) ve Sur L'origine des Hsiung-nou (Journ. Asiat. 1923, s. 71...); Fang Chuang-yu, Hsiung-nu Başbuğlarının unvanı hakkında araştırmalar (Yenching Journal of Chinese Studies 1930, No. 8, s. 1417...).

an da Shan-yü unvanını almışlardır—kadar bütün Shan-yü'lerin çıktığı asil bir Hsiung-nu kabilesi olduğunu söyleyebiliriz<sup>23</sup>.

Görülüyor ki bütün Şimal ve Cenup Hsiung-nu Shan-yü'leri T'u-ko ve Tu-ku isimli iki kabileye mensupturlar. Bir şahsın hem T'u-ko hem de Tu-ku kabilesine mensup olmasına imkân yoktur. Binaenaleyh T'u-ko, Tu-ku kabile isimlerinin içinden Hsiung-nu Shan-yü'lerini çıkaran bir ve aynı kabilenin ismi oldukları kat'iyetle söylenebilir. Sonra, Tu-ku, ataları olan Mao-tun Liu soyadını taşıyan bh'ien Han sülâlesinden (M. e. 206-M. s. 25) bir prensesle evlendiğinden ana tarafından Soy-kök (Ceddi âlâ) olarak bu prensesi kabul ediyor ve onun soyadı olan Liu'yu alıyorlar. T'u-ko'lar da aynı soyadını alıyorlar. Diğer Hsiung-nu kabilerinden hiç birinin Liu soyadını almadığına ve yalnız Mao-tun dölünden gelen Shan-yü'lerin, Shan-yü evlâdlarının aldığına göre yine Tu-ku ve T'u-ko'lar menşe itibariyle Mao-tun Shan-yü'de birleşiyorlar demektir. Bu da Tu-ku ve T'u-ko kabile adlarının aynı ad olduğunu ispat eden ikinci bir delildir.

Eski telaffuzlara göre B. Karlgren Tu-ku işaretini İsa'dan sonra 600 için D'uo-kâk ve Tu-ku'yu D'uk-kuo olarak tesbit ediyor. Gerçi her ikisi de mutlak bir surette birbirine benzemez; fakat bu eski telaffuzların tesbiti henüz daha bir kattiyet vermediğini göz önünde bulundurmak lâzımdır<sup>24</sup>. Her halde Tu-ku T'u-ko'nun birleşmesine benzediği iddiası bizim görüşümüze göre ittiraz kabul etmez.

\* \*

Tu-ku kabile adı olarak olduğu gibi, aile adı olarak da gözüktür. Hsiu T'ang-shu ve T'ung-chih'in gösterdiklerine göre bu aile adı olarak kullanan ilk Tu-ku 471-499 yılları arasında Toba-kaiser'in arkasından Lo-yang'a giden ve orada subay komutanı olan Liu K'u-jen'in yeğeni Lo-ch'en'di. Bu tarih 496 tarihine tetabuk eder. Bunda Toba'nın umumî çinleşme ve Toba'nın siyasî bağına ait olan Hsiung-nu'ların çinleşmesi başlar.

Tu-ku kabilesinin Hsiung-nu tarihinde olduğu kadar T'u-küeh ve Çin Ortaçağ Tarihinde de büyük rolü vardır:

a) Büyük Hsiung-nu imparatorluğunun korucusu Shan-yü Mao-tun (M. e. 209-174) ve ondan sonra gelen bütün şimal ve cenup Shan-yü'leri Tu-ku kabilesindedir.

<sup>23</sup> Prof. Dr. Eberhard. Çin'in Şimal Komşuları, Ankara 1942, s. 77, 84, 279; Liu Yüan ve Liu Ts'ung'un Biyografileri, Ankara 1942, s. 27, 52, 57, 59.

<sup>24</sup> B. Karlgren : Grammata Serica (Stockholm 1940) s. 136 ve s. 324 (Nr. 766 c); s. 447 ve s. 135.

b) Garbî ve şarkî Tsin sülâlelerini (265-317, 317-420) perişan eden ve Çin topraklarında şimalî Han (303-329) namıyla müstakil bir Hsiung-nu devleti kuran Shan-yü Yü-fu-lo'nun torunu meşhur Liu Yüan Tu-ku kabilesine mensuptur.

c) Yine Çin topraklarında Hsia (407-431) adında müstakil ve nüfuzlu bir Hsiung-nu devleti kuran P'o-p'o Tu-ku kabilesinden gelmektedir.

d) T'o-pa (Pei Wei: 386-535)<sup>25</sup>, Pei-chon (557-581), Sui (581-618) ve T'ang (618-906) sülâleleri imparatorlarına kız vererek-hepsi imparatoriçe oluyorlar-mezkûr hanedanları Hsiung-nu Türk kanı aşıl原因an Tu-ku kabilesidir. Pei Chou sülâlesi hükümdarı Kao-tsu Wu-ti'nin (doğumu 542, ölümü 578), Sui sülâlesi hükümdarı Yang-ti'nin (d. 568, ö. 618) ve T'ang sülâlesi imparatoru Kao-tsu'nun (d. 565, ö. 635) anaları Tu-ku kabilesinden Tu-ku Hsin'in kızlarıdır. T'o-pa, Pei Chou, Sui, T'ang gibi Çin Ortaçağ Tarihinin mühim sülâlelerinin Tu-ku kabilesinden kızlar alarak imparatoriçe yapmaları, Tu-ku kabilesinin asaleti ve siyasî ehemmiyeti hakkında bize vazih bir fikir verebilir.

Tu-ku kabilesini tetkik ederken ve bu kabileye mensup Hsiung-nu'ların şeceresini tesbit ederken şöyle bir kanaat elde ettik: Hsiung-nu'ları idare eden bütün Shan-yü'ler ve Shan-yü ünvanı Ts'ien Wei devletinin kurucusu Ts'ao Ts'ao tarafından lâğvı tarihi olan 216 dan sonra Hsiung-nu guruplarının başına getirilen başbuğlar kâmilen Tu-ku kabilesinden neşet etmektedirler. Hiç bir Hsiung-nu Shan-yü'sünün başka bir kabileden geldiği hakkında bir kayıt mevcut değildir. Bu malûmata istinaden tarihten Avrupa kavimler muhacereti'nin tevlit eden eden Attilâ soyunun da Tu-ku kabilesinden neş'et etmesi lâzım geldiğini kabul etmekle hataya düşmüş olmayız.

Adı, 6 ıncı asrın ortalarında meydana çıkan T'u-chüeh halkı kısa bir zamanda, Çin hudutlarından İran ve Bysanz'a kadar yayılmıştır. Adın ehemmiyeti ve ana şekli hakkında şimdiye kadar hükümlerde bir beraberlik olmadığı halde, bir çok varsayım'lar ileriye sürülmüştür. Fakat bu nede olsa, T'u-chüeh *Türküt* gibi eski bir şekle dayanır gibi görünür. Buna rağmen -üt çoğul (cemi) ekidir. Bu neviden çoğulluk teşkili aslında Moğollar için tipiktir; fakat Türklerde de vardır; kelime bakımından Tu - ko, " *Türk* „ ün bir transkripsyon'nu olabilir. Şu

<sup>25</sup> Liu Chüan'ın kızı T'o-pa İmparatorlarından T'ai-tsung Ming-yüan-ti (409-423) nin annesidir : Wei-shu 23. b. : 2083 d. Bu imparatoriçe aynı zamanda Wei Hsiao-wenti (471-499) ile Lo-yang'a giden ve ilk defa Tu-ku kabîle ismini soyadı yapan Lo-ch'ên'in kız kardeşidir. Bu malûmattan T'o-pa'lara da Tu-ku kanı karıştığını öğreniyoruz. LiuK'u-jen'in annesi T'o-pa imparatoru P'ing-ven-tinin, kızıdır : Pei-shih 20 b. : 2808 a.



halde bir tekil (müfret) şekli temsil edecektir. Yine T'u-ko başka bir çoğul teşkili olabilir. Çin kaynaklarında aynı adın çok defa değişik transkripsyonla yazıldığını görüyoruz. Buna da sebep, halk onu bir ke-re doğrudan doğruya işitiyorsa, bir başka zaman da, bir başka halkın tavassutu ile işitmiştir. Bu T'u - chüeh'de ve T'u - ko'da da vaziyet aynı olabilir. Diğer taraftanda bir ailenin adı çoğul değil de sadece tekil şekilde kullanılmış olması muhtemeldir. Şu halde Tu-ku ailesinin adının tekil şeklinde olması ve verilen bu üç ad da aynı "Türk,, kavramına dayanıyor demektir. Bu netice şu bakımlardan önem kazanıyor: a) "Türk,, adı şimdiye kadar olduğundan 762 yıl daha öncesini (şimdiye kadar İsa'dan sonra 553, şimdi 209 İsa'dan önce) b) Hsiung- nu'larda hakim kabilenin adı "Türk,, olduğunu ispat ediyor. Şu halde mademki hakim kabile, bütün siyasî kütlelere damgasını basmıştır, bundan sonra artık Hsiung - nu'lara da çok daha büyük bir hakla Türk diyebileceğiz.

## DER HSIUNG-NU-STAMM DER TU-KU (T'U-KO)

Dr. MUSTAFA KÖYMEN

Das überaus grosse Gebiet der " Geschichte der Süd - Hunnen „ bildet eine weite Periode unserer nationalen Geschichte, nämlich die 858 Jahre vom richtigen Eintritt der Hunnen in den chinesischen Kulturkreis (48n. Chr.) bis zum Ende der T'ang - Dynastie (906 n. Chr.). In dieser Periode liessen sich die Hunnen in Nordchina nieder und traten so in den grossen Kulturkreis der chinesischen Kultur ein. Sie schufen in ihren neuen Siedlungsgebieten Staaten, die sich auf eine militärische Aristokratie gründeten, und traten so die Hegemonie über Nordchina an. Darum auch sind wir der Ansicht, dass man mittelalterliche chinesische Geschichte (die Zeit vom Anfang der Ch'in - Dynastie (255 v. Chr.) bis zum Ende der T'ang (906) nicht verstehen kann, ohne die Geschichte der Hunnen zu kennen, die in dieser Periode einen grossen und andauernden Einfluss ausgeübt haben, ebenso wie man die hunnische Geschichte nicht verstehen kann, ohne sich auch in die chinesische Geschichte vertieft zu haben.

Man muss die hunnische Geschichte im Rahmen des Kulturkreises bzw. der Kulturkreise untersuchen, die zu ihr gehören. Darum ist es eine nationale Aufgabe für türkische Historiker, die einzelnen hunnischen Stämme zu untersuchen, die während fast tausend Jahren im Rahmen des chinesischen Kulturkreises gelebt haben und eine grosse Rolle bei der Schaffung dieser Kultur gespielt haben <sup>1</sup>. Nur muss man sich hierbei immer vor Augen halten, dass jeder einzelne der Nordstämme, der in den chinesischen Kulturkreis eindrang, eine eigne Vergangenheit hatte, dass er eigne Traditionen über die Zeit vor dem Eingehen in die chinesische Kultur hatte, und dass diese Stämme eine Anzahl von Charakteristiken besaßen, die ailen gemein waren, und die aus einer in vielen Fällen gemeinsam verlebten Vergangenheit herstammten.

\*  
\* \*

In chinesischen historischen Quellen, wie Hou-Han-shu (Gesch. d. späteren Han-Zeit), Chin-shu (Gesch. d. Chin-Dynastie), Wei-shu

<sup>1</sup> W. Eberhard : Die altchinesische Kultur und die Türken (Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi, Ankara 1943, Bd. I. Nr. 4 S. 19, türk. mit deutschem Résumé).

(Gesch. d. Toba), Pei-shih (Gesch. d. Norddynastien), Chiu-T'ang-shu (Alte T'ang-Annalen) und Hsin-T'ang-shu (Neue T'ang-Annalen), Werken, die für die alte türkische Geschichte sehr wichtig sind, werden zahlreiche alte türkische Stammesnamen erwähnt; darunter auch der hier untersuchte Stamm der Tu-ku öder T'u-ko (Lesung: Dugu, bezw. Tugo), der höchste Adelsstamm der Hsiung-nu, von dem alle Shan-yü abstammen.

In der bisherigen europaischen und türkischen Literatur ist über diesen Stamm nichts zu finden; nur findet man mit ein, zwei Sätzen erwähnt, dass es eine Frau mit Familiennamen Tu-ku gab. So erwähnt Parker<sup>2</sup>, dass sich ein Mädchen der Familie Tu-ku (die Tochter Tu-ku Hsin's) mit dem Vater des faktischen Gründers der berühmten T'ang-Dynastie, Li Ping (=Shih-tsu) verheiratet habe, und dass dieses Mädchen nach Mitteilungen europaischer Autoren christlich gewesen sei. Wir konnten zwar bestätigen, dass nach chinesischen Quellen die vierte Tochter von Tu-ku Hsin den Grafen von T'ang, Li Ping, geheiratet hat, haben aber keinerlei Notiz weder in chinesischen noch in europaischen Quellen darüber gefunden, dass das Mädchen Christin gewesen ist.

Auch C. P. Fitzgerald<sup>3</sup> bestätigt, dass der Graf von T'ang, Li Ping, eine Tochter der tatarischen Familie Tu-ku geheiratet habe. W. Eberhard ist dann der erste westliche Gelehrte, der von einem Stamm der Tu-ku öder T'u-ko spricht<sup>4</sup>.

Während also über den Stamm und die Familie Tu-ku bisher nur sehr wenig bekannt war, lässt sich in chinesischen Quellen noch zahlreiches weitere Material auffinden<sup>5</sup>. Dieses Material ist allerdings in

<sup>2</sup> E. H. Parker: A Thousand Years of the Tartars (London 1924, S. 142).

<sup>3</sup> C. P. Fitzgerald: Son of Heaven, a Biography of Li Shih-min, Founder of the T'ang Dynasty (Cambridge 1933, S. 13, 174).

<sup>4</sup> W. Eberhard: Chin devrinde Hsiung-nu'lar hakkında monografya (Tarih Araştırmaları, İstanbul 1940-1, S. 231, 233), W. Eberhard: Die Biographien des Liu Yüan und Liu Ts'ung (Veröff. Nr. 4 des Sinologischen Instituts Ankara 1942, S. 29, 52, 59, türk. und deutsch), W. Eberhard: Çin'in şimal komşuları (Ankara 1942, S. 84, 160-3, 267 über die Tu-ku, S. 77, 84, 279 über die T'u-ko, türk. mit deutschen. Resume), W. Eberhard: Lokalkulturen im alten China (Leiden 1942, Reihe 5, 3; 17, 10).

<sup>5</sup> Zusammenfassung in Chung-kuo jen-ming ta-tz'u-tien, Anhang S. 72; Hsin-T'ang-shu 75 b: S. 3864 s T'ung-chih 29 b: S. 474 b; Erh-shih-wu-shih-pu-p'ien S. 4648 a; Wei-shu 113: S. 2193 d; Pei-shih 28 b: 2836 c; Sung-shu 95 b: 1648 b; Pei-shih 20 b: 2808 a; Pei-Ch'i-shu 41 b: 2250 c, Chiu-T'ang-shu 179: S. 3546 c; T'ung-chih 79: S. 940 a, c. Weitere Belege: Wei-shu 1: 1905 a, 2: 1905 b, 14: 1935 d, 83 a: 2083 c, Chin-shu 125: 1396 c, 113: 1373 b, späte Belege aus der T'ang-Zeit und danach: T'ai-p'ing kuang-chi 237=Bd. 19, 13 b, T'P'KCh 260=Bd. 21, 10 a, 267=Bd. 21, 38 b, 273=Bd. 22, 15 b, 281=Bd. 23, 9 a, 164=Bd. 13, 4 a, 180=Bd. 14, 23 a, 187=Bd. 14, 49 a, 189=Bd. 15, 7 a, 201=Bd. 16, 3 b, Ta-T'ang hsin-yü 4, 3 b und 8, 1 b, Yüeh-hsi ts'ung-tsai 11, 6 a. Belege für den Stamm T'u-ko: Chin-shu 97: S. 1337d, 113: S. 1373b, 115: S. 1380a, 116: S. 1381d, 126 S. 1400b, Wei-shu 2: S. 1906c, 51: S. 2013d, 51: S. 1014c und mehr.

sich widerspruchsvoll; dies gilt vor allem für die Familie Tu-ku. Während es eine unbestreitbare Tatsache ist, dass Träger des Stammesnamens Tu-ku, als sie gezwungen waren, Familiennamen anzunehmen, den Familiennamen Tu-ku wählten, und später, als die Sinisierung weiter fortschritt, diesen fremdartig klingenden Namen in den rein chinesischen Namen "Liu,, umwandelten, behaupten mehrere Quellen, dass diese Tu-ku früher Chinesen mit Namen Liu gewesen seien, die zur kaiserlichen Familie der Han-Dynastie gehört hätten, durch Gefangennahme zu den Hsiung-nu verschlagen seien, und dort ihren chinesische Namen in Tu-ku umgeändert hätten. Der Stammbaum aber, der angegeben wird, enthält Lücken und Unmöglichkeiten. Er beginnt mit einem Sohn des Kaisers Kuang-wu-ti (25-57 n. Chr.) der auch sonst belegt ist; wenige Generationen später aber werden Personen genannt, die in keiner Originalquelle erwähnt sind, es treten Titel auf, deren Träger sonst bekannt sind, aber der im Stammbaum genannte Träger ist unbekannt; es wird ein Shan-yü der Hsiung-nu genannt (Shih-li shan-yü), der sonst nirgends auftritt, obwohl wir sonst die Liste der Shan-yü kennen, u. s. w.; kurz, der Stammbaum, den die Quellen geben, und der zeigen soll, dass die Tu-ku eigentlich Chinesen sind, die später "hunnisiert,, wurden, ist gefälscht. Dies ist aus einem bestimmten Grunde getan:

a) der Grossvater des Gründers Li Shih-min (T'ai-tsung) der berühmten T'ang-Dynastie, Li Ping, hatte eine Frau aus der Familie Tu-ku, die 4. Tochter Tu-ku Hsin's. Sie gebar den T'ang-Kaiser Kao-tsu<sup>8</sup>. Also ist Li Shih-min's Vater zu 50% Tu-ku.

b) Der T'ang-Kaiser Tai-tsung heiratete eine Tu-ku<sup>7</sup>.

c) Der T'ang-Kaiser Kao-tsu heiratete eine Tou, die Mutter Li Shih-min's wurde; Li Shih-min selbst heiratete eine Chang-sun, die Mutter des Kaisers Kao-tsung; dessen 7.Sohn Jui-tsung heiratete wiederum eine Tou. Nun aber gehören die Tu-ku, Tou und Chang-sun sämtlich zu den Toba-Clans und sind Familien ausländischer Zugehörigkeit.

Also heirateten 5 Kaiser der T'ang-Dynastie (Shih-tsu, Kao-tsu, T'ai-tsung, Jui-tsung und TaNtsung) ausländische (türkische oder Toba-) Frauen. Die Ausländer aber wurden in China immer verachtet. Darum versuchten die Ausländerdynastien auf chinesischem Thron immer ihren Stammbaum auf einen chinesischen Ursprung zurückzuführen, um ihre Legitimität zu belegen. So tat es z.B. Liu Yüan, der Gründer des ersten

<sup>6</sup> Chiu-T'ang-shu 1 : 3064c, T'ung-ehih S. 3709a, Hsü T'ung-ehih 1 : S. 3255, Chiu T'ang-shu 183: S. 3552c, T'ung-ehih S. 6149a, T'ung-ehih S. 2521c, Pei-shih 61 : S. 2943a, Chou-shu 16: S. 2287d, Chiu T'ang-shu 183: 3552c, C. P. Fitzgerald, I. c-

<sup>7</sup> T'ung-ehih, S. 3709a, T'ai-p'ing yü-lan 141:

hunnischen Staates auf chinesischem Boden (Pei-Han-Dynastie 304-329)<sup>8</sup>. Darum auch versuchen die "Neuen-T'ang-Annalen", die Tatsache, dass die Kaiserinnen der T'ang-Dynastie und deren Kinder ausländisches Blut in den Adern trugen (türkisches und Toba-Blut), zu vertuschen und erfanden die Legende vom Shan-yü Shih-li, um deren Familie als chinesische Familie darzustellen. Unserer Ansicht nach aber ist die Familie Tu-ku eine berühmte, echte Hunnen-Familie (früher: Stamm), zu der der Gründer Mao-tun des hunnischen Reiches gehörte :

1) Das T'ung-chih<sup>9</sup> sagt: "Da der Ahn des Ahn des Tu-ku eine Prinzessin geheiratet hatte, nahmen diese den Familiennamen der Stammutter, Liu, an,.. Nun war es Mao-tun Shan-yü (209-174v.Chr.), der Gründer des grossen Hunnenreiches, der eine Prinzessin der Han-Dynastie, die den Familiennamen Liu trug, heiratete<sup>10</sup>. Dies berichten alle chinesischen Historiker. Danach stammt der Stammvater der Tu-ku väterlicherseits von Mao-tun-Shan-yü, mütterlicherseits von einer chinesischen Prinzessin der Han-Dynastie ab. Nun ist aber niemals eine chinesische Prinzessin, die einen Hunnen heiratete, die erste Gemahlin eines Shan-yü gewesen; die chinesischen Prinzessinnen stellten immer nur Nebenfrauen im Harem des Mao-tun und seiner Nachfolger dar. Und darum ist es unwahrscheinlich, dass die Tu-ku mütterlicherseits von einer chinesischen Prinzessin abstammen.

2) Das Chin-shu<sup>11</sup> sagt über Liu Yüan, der das erste selbständige Hunnenreich auf chinesischem Boden schuf (die Pei-Han-Dynastie, 304-329): "Liu Yüan aus Hsin-hsing ist ein Nachkomme des Gründers des Hunnenreiches, Maö-tun, und ein Hsiung-nu.,,

3) Das Chin-shu sagt von P'o-p'o, der in Nordchina ein unabhängiges Hunnenreich, das Reich Hsia (407-431), gründete: "Ho-lien P'o-p'o ist ein Nachkomme des rechten Hsien-wang der Hsiung-nu, Ch'ü-pi, und gehört zur Familie des Liu Yüan.,,. Demnach stammen Liu Yüan und Ho-lien P'o-p'o aus der gleichen Familie und sind beide Hsiung-nu<sup>12</sup>.

<sup>8</sup> Wen-hsien T'ung-k'ao 341: S. 2679, T'ung-chih 186: S. 2974b, Wei-shu 95: S. 2105b, Deguignes: Hunların Tarihi umumîsi, 1, S. 384, 395-9, de Groot S. 63, 74, M. Şemsettin (Günaltay): Mufasssal Türk tarihi II, S. 32, III S. 6, M. Tchang: Synchronismes Chinois, S. 164, R. Grousset: L'empire des Steppes (Paris 1939, S. 95); Eberhard: Chin - devrindeki beş kavmin tarihine ait kronolojik bir bakış, S. 158 und 162; W. Eberhard: Liu Yüan ve Liu Ts'ung'un biog"rafileri S. 5, 10, 11-12, 23, 27.-

<sup>9</sup> T'ung-chih 29: S. 474 b; Erh-shh-wu-shih pu-p'ien S. 4648 a .-

<sup>10</sup> Vgl. Anm. 8, W. Eberhard: Liu Yüan ve Liu Ts'ung'un biog"rafileri S. 5.-

<sup>11</sup> W. Eberhard: Liu Yüan ve Liu Ts'ung'un biog"rafileri S. 15, Anm.-

<sup>12</sup> Chin-shu 130: S. 1405 b in der Biogr. von Ho-lien P'q-po; T'ung-chih 193: S. 3097 a; Wen-hsien t'ung-k'ao 341: S. 2679 c, und auch das Chung-kuo jen-ming ta-tz'ü-tien S. 1386d.-

4) Das Wei-shu<sup>13</sup> sagt: " T'ieh-fu Liu Hu<sup>14</sup> ist der Enkel des linken Hsien-wang der Süd-Shan-yü-Reihe, und der Neffe von Liu Meng, dem Führer der Nordstamme. „ Demnach sind Ch'ü-pi und Liu Meng als Brüder anzusprechen und beide vom Stamm der südlichen Shan-yü's. Liu Hu seinerseits ist der Enkel Ch'ü-pi's.

5) Das T'ung-chih erklärt: " Die Familie Ho-lien stammt von Liu Ch'ü-pi ab. Ch'ü-pi aber ist der Stammvater der Familie Tu-ku „<sup>15</sup>. Danach ist Ch'ü-pi der Stammvater der Familien Ho-lien und Tu-ku.

6) Nach dem Wei-shu<sup>16</sup> ist Liu K'u-jen vom Stamm Liu Hu's, nach dem Pei-shih aber ist Liu K'u-jen vom Stamm Tu-ku und von der Familie des Liu Wu (= Liu Hu)<sup>17</sup>. Hiernach gehört Liu K'u-jen zu dem " Stamm „ der Tu-ku und zur Sippe des Liu Hu.

Es lässt sich nun zwischen 2, 3, 4, 5, 6 eine innere Verbindung herstellen. Nach 6 gehören Liu Hu und der Tu-ku Liu K'u-jen zur gleichen Familie. Nach 4 ist Liu Hu der Enkel von Ch'ü-pi, der von den Süd-Shan-yü's stammt. Nach 5 aber ist Ch'ü-pi selbst der Ahn der Tu-ku. Also gehören Liu Hu, Liu K'u-jen und Ch'ü-pi alle zur gleichen Familie (dem Herrschergeschlecht der Süd-Shan-yü's) und zum Stamm Tu-ku. Nach 3 gehören der Hsiung-nu Ch'ü-pi, Liu

<sup>13</sup> Wei-shu 95 : S. 2106c, Chung-kuo jen-ming, Anhang S. 81d.-

<sup>14</sup> T'ieh-fu ist sowohl Familienname wie Stammesname. In dem Abschnitt über T'ieh-fu im Pei-shih (99: S. 3050b) heisst es: «die T'ieh-fu sind eigentlich Hsiung-nu». In dem Abschnitt über den T'ieh-fu Liu Hu im Wei-shu (95 : S. 2106 c) heisst es (ähnlich auch das Biographische Wörterbuch (Anh. S. 81 d) : «Die Nordleute nennen «Vater» Hsien-pi, «Mutter» «T'ieh-fu». In dem biographischen Wörterbuch (S. 1386d) heisst es über Ho-lien P'o-p'o : «Sein eigentlicher Familienname war T'ieh-fu. Die Nordleute nennen «Vater» sa. Hsien-pi, und «Mutter» =a T'ieh-fu. Später änderte Ho-lien P'o-p'o seinen Namen in Ho-lien, aus der Zusammensetzung von Hui-ho (gewaltig) und T'ien-lien (mit dem Himmel verbunden)». Unserer Ansicht nach könnte Hui-ho, T'ien-lien und das daraus gebildete Ho-lien die chinesische Uebersetzung des Beinamens Idikkut oder idi kut, der bei Basmil und Uiguren auftritt, sein. Das Chin-shu (130: S. 1406a) äussert sich genau so, erklärt, dass P'o-p'o's Vorfahren von ihrer chinesischen Stammutter den Namen Liu bekommen hätten, dass es aber nicht richtig sei, den Namen der Mutter zu tragen, da dies unglückbringend sei : deshalb habe Ho-lien P'o-p'o den Namen Ho-lien angenommen, weil er seine Vorfahren in Beziehung zum Himmel setzte, die Nachkommen von seinen Nebenfrauen aber behielten den Familiennamen T'ieh-fa bei. Nach dem biographischen Wörterbuch wird T'ieh-fa gedeutet als «fest wie Eisen und scharf» (Anh. S. 81d). Vgl. auch W. Eberhard : in Tarih Araştırmaları S. 187 und in Belleten Nr. 16, S. 397, O. Franke i Geschichte des chinesischen Reiches III, S. 264. Unserer Ansicht nach nannte man T'ieh-fu einen Mischling zwischen Hsien-pi und Hsiung-nu. So soll ja auch der türkische Stammesname «Basmil» «Mischling» bedeuten (W. Barthold: Ortaasya Türk Tarihi hakkında dersler, İstanbul 1927, S. 33; türk. Uebers. von «12 Vorlesungen...»).

<sup>15</sup> T'ung-chih 29 : S. 474 b.

<sup>16</sup> Wei-shu 23 : S. 1961 b.

<sup>17</sup> Pei-shih 20 : S. 2808 a.

Yüan und Ho-lien P'o-p'o zur gleichen Gruppe, nämlich dem Stamm Tu-ku. Nach 2 stammt der Hsiung-nu Liu Yüan von Mao-tun, dem Gründer des Hunnenreiches ab. Demnach sind also aile Genannten Nachkommen von Mao-tun und gehören aile zum JStamm Tu-ku. Nunmehr ist es also klar, dass auch Mao-tun selbst zu diesem Stamm gehört haben muss. Auf Grund von 2 wird Liu Yüan, auf Grund von 3 und 4 Ch'ü-pi als Hsiungnu bestimmt; und dass P'o-p'o ein Hsiung-nu war, geht nicht nur aus 3 hervor, sondern wird auch in ailen Geschichtsbüchern berichtet<sup>18</sup>. Für diese Ableitung lässt sich noch weiteres Material beibringen; es lässt sich ein gesicherter Stammbaum aller Shan-yü und ali ihrer Nachkommen aus dem Stamm ( bzw. der Familie) Tu-ku aufstellen.

Der Stammesname Tu-ku taucht in chinesischen Quellen erst im 3. Jahrh. n. Chr. auf<sup>19</sup>. Aber schon etwa ab 200 n. Chr. erscheint in den chinesischen Quellen erstmals der Stammesname T'u-ko<sup>20</sup>.

Das Chin-shu<sup>21</sup> bringt über den Stamm T'u-ko folgende Angaben: "Die Nordbarbaren teilen sich in Stämme auf. Innerhalb der Grenzen Chinas lebten 19 Stämme, die jeder eine eigne Organisation hatten und sich nicht miteinander vermischten. Da der Stamm der T'u-ko adliger als aile anderen und höher als die anderen war, kommt der Shan-yü aus ihm und darum herrscht (dieser Stamm) über die anderen,, . Aus dieser Notiz erfahren wir, dass eine Masse von 19 Hsiung-nu-Stämmen innerhalb der chinesischen Grerizen lebte, und dass diese von dem Stamm der T'u-ko, der adliger als die anderen war, und aus dem der Shan-yü stammte, regiert wurden. Der Titel Shan-yü kommt sonst bei keinem anderen Hsiung-nu-Stamm vor<sup>22</sup>, es dürfen ihn nur Personen tragen, die von Mao-tun abstammen. Darum haben vom T'u-ko Mao-tun an (209 - 174v. Chr.) bis zum Shan-yü Hu-ch'u-ch'üan (195-206), aber auch Liu Meng, der Bruder von Ch'ü-pi, der zum Geschlecht der

<sup>18</sup> Deguignes : Hunların Tarihi Umumisi, İstanbul 1923, Bd. 2 S. 85; A. Cordier: Histoire generale de la Chine (Paris 1920, Bd. 1 S. 324), M. Tchang : Synchronismes chinois (Shanghai 1905, S. 164 und 209), O. Franke, Geschichte, Bd. 3 S. 264-5.

<sup>19</sup> Vgl. Anm. 5.

<sup>20</sup> Vgl. Anm. 5.

<sup>21</sup> Chin-shu 97 : S. 1337 d, W. Eberhard : Chin devrinde Hsiung-nu'lar hakkında monografya'in: Tarih Araştırmaları S. 231, 233, W. Eberhard : Liu Yüan ve Liu Ts'ung'un biografileri S. 27.

<sup>22</sup> de Groot: Chinesische Urkunden, Bd. 1 S. 38, 43, 53, 54, 45, O. Franke: Geschichte, Bd. 3 S. 178, 180, Kurakichi Shiratori: A Study on the Titles Kagüan and Katun (Toyo Bunko I, S. 8), Sur l'origine des Hiong-nou (Journ. Asiat. 1923, S. 71), Fang Chuang-yao im Yenching Journal of Chinese Studies 1930, Nr. 8 S. 1417.

südlichen Shan-yü gehörte, und Liu Yüan, der Enkel des Shan-yü Yü-fu-lo, den Titel Shan-yü getragen; und so können wir sagen, dass aile Shan-yü's von einem einzigen, adligen Hsiung-nu-Stamm abstammen<sup>23</sup>. Demnach aber gehörten die Nord- und Süd-Shan-yü's zugleich zwei Stämmen, den T'u-ko und den Tu-ku an. Dass aber jemand zwei Stämmen zugleich angehört, ist unmöglich. Also kann man ganz entschieden sagen, dass T'u-ko und Tu-ku derselbe Stammesname ist. Später erklären die Tu-ku wegen der Heirat ihres Ahns Mao-tun mit einer Han-Prinzessin des Familiennamens Liu diese Prinzessin zur Stamm-Mutter und nehmen deren Familiennamen Liu an. Den gleichen Familiennamen aber akzeptieren auch die T'urko. Da aber kein anderer Hsiung-nu-Stamm sonst den Namen Liu annahm, sondern nur die von Mao-tun abstammenden Nachkommen der Shan-yü, gehen wiederum Tu-ku und T'u-ko beide auf Mao-tun zurück, und dies ist der zweite Beweis dafür, dass Tu-ku und T'u-ko derselbe Stammesname ist. Den alten Aussprachen nach rekonstruiert B. Karlgren die Zeichen T'u-ko für 600 n. Chr. auf D'uo-kâk, und Tu-ku auf D'uk-kuo; beides ist zwar nicht absolut ähnlich; man muss aber daran denken, dass die Rekonstruktion der alten Aussprachen noch nicht sicher ist<sup>24</sup>. Jedenfalls sind wir der Ansicht, dass sich die Gleichung Tu-ku = T'u-ko kaum wird widerlegen lassen.

Tu-ku tritt sowohl als Stammesname wie als Familienname auf. Nach Angaben im Hsin T'ang-shu und T'ung-chih<sup>25</sup> war der erste Tu-ku, der diesen Namen als Familiennamen verwandte, Lo-ch'en, der Neffe von Liu K'u-jen, der zwischen 471-499 mit dem Toba-Kaiser nach Lo-yang zog und dort Militärgouverneur wurde. Dies Datum fällt mit dem Jahr 496 zusammen, in dem die allgemeine Sinisierung der Toba und der zum politischen Verband der Toba gehörenden Hsiung-nu-Stämme begann.

\*

In der Hsiung-nu-Geschichte, ebenso aber in der T'u-chüeh- und mittelalterlichen chinesischen Geschichte spielt der Stamm Tu-ku eine grosse Rolle,

a) Shan-yü Mao-tun, der Gründer des grossen Hunnen-Reiches (209-174 v. Chr.) und aile nach ihm folgenden Shan-yü der nördlichen und südlichen Hsiungnu gehörten zu diesem Stamm.

<sup>23</sup> W. Eberhard: Çin'in şimal komşuları (Ankara 1942) S. 77, 84, 279, W. Eberhard: Liu Yüan... (Ankara 1942, S. 27, 52, 57, 59).

<sup>24</sup> B. Karlgren: Grammata Serica (Stockholm 1940) S. 136 und S. 324 (Nr. 766c), S. 447 und S. 135.

<sup>25</sup> Hsin T'ang-shu 75: S. 3864, T'ung-chih 59: S. 474 b.



b) Liu Yüan, der die westliche (265-317) und östliche (317-420) Chin-Dynastie bedrängte und unter dem Namen "Nord-Han-Dynastie,, (304-329) in Nordchina eine selbständige hunnische Dynastie gründete, gehörte zu diesem Stamm, da er der Enkel des Shan-yü Yü-fu-lo war.

c) Ho-lien P'o-p'o, der seinerseits in China eine unabhängige und starke Hsiung-nu-Dynastie, das Reich Hsia (407-431), gründete, war ein Tu-ku.

d) Mädcheri aus dem Stamm der Tu-ku heirateten Kaiser der Toba (Yüan-Wei, 386-535<sup>28</sup>), nördlichen Chou (557-581), Sui (581-918) und T'ang (618-906), wurden Kaiserinnen und brachten so Hsiung-nu-Türkisches Blut in die genannten Dynastien. Die Mütter von Kao-tsu Wu-ti, dem Kaiser der Nord-Chou (geb. 542, gest. 578), von Yang-ti, dem Kaiser der Sui (geb. 568, gest. 618), und dem Kaiser Kao-tsu der T'ang (geb. 565, gest. 635) sind sämtlich Töchter von Tu-ku Hsin aus dem Stamm Tu-ku. Dass so bedeutende chinesische Dynastien des Mittelalters, wie die Toba, Chou, Sui und T'ang, Töchter aus dem Fremdstamm der Tu-ku heirateten und diese zu Kaiserinnen machten, gibt uns einen deutlichen Hinweis, wie hoch-adlig und wie politisch bedeutend der Stamm der Tu-ku gewesen sein muss.

Die Untersuchung des Stamms Tu-ku und die Aufstellung des Stammbaums der zu ihm gehörenden Hsiung-nu hat uns zu folgender Ansicht geführt: aile Shan-yü, die über Hsiung-nu regiert haben, und aile Stammesführer, die nach Aufhebung des Shan-yü-Titels durch den Staat Wei nach 216 die einzelnen Hsiung-nu-Gruppen regiert haben, stammen sämtlich von den Tu-ku ab. Kein einziger Hsiung-nu Shan-yü kam aus einem anderen Stamm. Daher kann es wohl nicht unrichtig sein, wenn wir annehmen, dass auch Attila, der die europäische Völkerwanderung einleitete, aus dem Stamm Tu-ku stammte.

Das Volk der T'u-chüeh, dessen Name in der Mitte des 6. Jahrhunderts auftritt, hat sich in kurzer Zeit von den Grenzen Chinas bis nach Iran und Byzanz hin ausgebreitet. Ueber Bedeutung und Urform des Namens sind bereits viele Hypothesen aufgestellt, ohne dass bisher eine einheitliche Meinung bestände. Immerhin aber scheint T'u-chüeh auf eine alte Form wie *Türküt* zurückzugehen. Hierbei wäre -üt die Plural-Endung; diese Art der Plural-Bildung ist eigentlich für Mongolen typisch, tritt aber auch bei Türken auf. Der Name Tu-ku aber könnte

<sup>26</sup> Die Töchter von Liu Chüan ist die Mutter des Toba-Kaisers T'ai-tzung Minji-yüan-ti (409-423), nach Wei-shu 23: S. 1961 und 83: S. 2083 d. Diese Kaiserin ist auch die Schwvester von Lo-ch'en, der mit Kaiser Hsiao-Wen-ti (471-499) nach Lo-yang jing und als erster den Familiennamen Tu-ku annahm. Die Mutter von Liu K'u-jen, auch eines Tu-ku, war die Tochter des Toba-Kaisers P'ing-wen-ti (nach Pei-shih 20: S. 2808 a).

seinerseits eine Transskription von "*Türk*," sein, würde also eine Singularform darstellen. T'u-ko wiederum könnte eine andere Pluralbildung sein. Es kommt nicht selten vor, dass chinesische Quellen einen und denselben Namen verschiedenartig transskribieren. Dies besonders dann, wenn sie ihn einmal direkt, das andere Mal durch Vermittlung eines anderen Volks gehört haben. Dies könnte der Fall sein bei T'u-chüeh und T'u-ko. Andererseits ist es sehr wahrscheinlich, dass eine Familie einen Namen nur in der Singularform trägt, nicht in der Pluralform; also wäre der Familienname Tu-ku die Singularform, und alle 3 genannten Namen gingen auf denselben Begriff, "*Türk*," zurück. Die Bedeutung dieses Schlusses liegt darin, dass sich der Name "*Türk*," jetzt 762 Jahre früher nachweisen lässt, als bisher (statt 553 n. Chr. jetzt 209 v. Chr.), b dass der Führerstamm der Hsiung-nu sich "*Türk*," nannte, wir also ein noch grösseres Recht als bisher besitzen, die Hsiung-nu als Türken anzusprechen, da der Führerstamm ja dem ganzen politischen Verband seinen Stempel aufdrückte.